

20 Hochbahnhaus:
+ Hamburger Hochbahn-
A.-G. $\Rightarrow$
Betriebsverwaltung
Fundbüro der Hamb. Hoch-
bahn A.G. $\Rightarrow$
Verkehrsbetriebe Ham-
burg-Holstein
Aktiengesellschaft $\Rightarrow$
Eisenbahngesellschaft
Altona-Kaltenkirchen-
Neumünster $\Rightarrow$
Elmsloh-Barmstedt-Oldes-
loer Eisenbahn A.G.
Hanseatische Siedlungs-
ges. m. b. H. $\Rightarrow$
Hacila Hamburger Cigarren
Handels-A.G. (Fil.) $\Rightarrow$
Mähler, Heiner, Hausstr.
310, H. Kantine $\Rightarrow$
Pfeiffer, Joh., Fris. $\Rightarrow$

Steintordamm

Ben. 1875 als Straße, die
an die Stelle des früheren Tor-
dammes des Steinors getreten
war.

Bz: Hamb-Mitte, $\Rightarrow$
Stl: St. Georg $\Rightarrow$ I
Hauptbahnhofgebäude
Kleinkunst-Eckchen Hans
Geißler, Reisebedarf

Steintorplatz

Benannt 1869 als Platz vor
dem ehemaligen Steintor.

Bz: Hamb-Mitte, $\Rightarrow$
Stl: St. Georg $\Rightarrow$ I
Platzskizze Steintor
Vom Steintor links:

1-3 Klockmannhaus:
siehe auch Kirchenallee 57
+ Ernst Klockmann,
Lederwaren (Laden) $\Rightarrow$

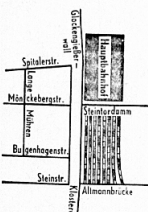
10 + Deutsche Bundesbahn,
Museumstraße 39
Wauschkuhn, Sophie,
Schnellimb. $\Rightarrow$

Steintorwall

Ben. 1858 als Wallstrecke,
die sich an das ehemalige
Steintor anschloß.

Bz: Hamb-Mitte, $\Rightarrow$
4-6 Stl: Hamb-Alstadt,
Nr. 13-15 Stl: St. Georg
 $\Rightarrow$ I

Platzskizze Steintorwall



4 Colonia-Haus
+ Zoder, Gust.,
Steinstr. 8
Gerard, Marie,
Dammweg. $\Rightarrow$ E

Von der Spitalstr. rechts:
Pfad & Co. Vers. $\Rightarrow$ I
Heinz Frank, Spielw.-
Vertr. $\Rightarrow$

Müller, Walt, Gastst. $\Rightarrow$
Seeland, R., Hmstr. VI
Colonia Kolnische Vers.
A.G. Bez. Dir. Hamburg
Abt. Transp. Versich. $\Rightarrow$
H.J. Schreyer & Co.

6 + Kapa Kaulhaus G.m.b.H.
Zweigniederl. Hamburg $\Rightarrow$
Roop, Maja $\Rightarrow$ V
Schmal, Wern.,
Bezirksstr. 9, Hausstr. V

Reichert, Franz, Hausstr. V
Von der Steinstraße rechts:

15 + Deutsche Post
Twenhövel, W. u. Sohn,
Blumenhdlg. $\Rightarrow$

Hauptbahnhof:
Neumann, Irma, Tabakw.-
Fundstelle Hauptbahnhof $\Rightarrow$
Signalmeisterei $\Rightarrow$

Hbg.-Hbl., $\Rightarrow$
Bahnhofsvorstand $\Rightarrow$
Bahnhof-Wache Hamburg
Hauptbahnhof d. BbDir.
Hamburg $\Rightarrow$

Steintorweg

Ben. 1871 als Zugangsweg
zum ehem. Steintor

Bz: Hamb-Mitte, $\Rightarrow$
Stl: St. Georg $\Rightarrow$ I
Platzskizze Steintor
Vom Steintor links:

1-7 + Schröder, Frau L., u.
Frau K. Höfken, Adr.
Ernst Klockmann,
Hotel $\Rightarrow$

11 + Schmaranzer, Frau A.
das.
Schmaranzer, F.,
Hotel $\Rightarrow$

15 + Panzer, Frau E.
Hotel $\Rightarrow$
17 + Dörchen, Frau F.,
Küchenallee 24
Maciejewski, Wwe., A.,
Hotel $\Rightarrow$

19 + Dorothea, Ang.
19 + Wedemeyer, K.W.
Friedr.-Ebert-Hof 20

Vom Steintor rechts:

2 + Maudrids
Verw. Edgar Wessendorf,
Deichstr. 29 $\Rightarrow$ 36 57 41
Rump, Aug., Gastst. $\Rightarrow$
Maciejewski, Wwe., A.,
Hotel $\Rightarrow$

1-3 Klockmannhaus:
siehe auch Kirchenallee 57
+ Ernst Klockmann,
Lederwaren (Laden) $\Rightarrow$

10 + Deutsche Bundesbahn,
Museumstraße 39
Wauschkuhn, Sophie,
Schnellimb. $\Rightarrow$

Steintorwall
Ben. 1858 als Wallstrecke,
die sich an das ehemalige
Steintor anschloß.

Bz: Hamb-Mitte, $\Rightarrow$
4-6 Stl: Hamb-Alstadt,
Nr. 13-15 Stl: St. Georg
 $\Rightarrow$ I

Platzskizze Steintorwall



4 Colonia-Haus
+ Zoder, Gust.,
Steinstr. 8
Gerard, Marie,
Dammweg. $\Rightarrow$ E

Von der Spitalstr. rechts:
Pfad & Co. Vers. $\Rightarrow$ I
Heinz Frank, Spielw.-
Vertr. $\Rightarrow$

Müller, Walt, Gastst. $\Rightarrow$
Seeland, R., Hmstr. VI
Colonia Kolnische Vers.
A.G. Bez. Dir. Hamburg
Abt. Transp. Versich. $\Rightarrow$
H.J. Schreyer & Co.

6 + Kapa Kaulhaus G.m.b.H.
Zweigniederl. Hamburg $\Rightarrow$
Roop, Maja $\Rightarrow$ V
Schmal, Wern.,
Bezirksstr. 9, Hausstr. V

Reichert, Franz, Hausstr. V
Von der Steinstraße rechts:

15 + Deutsche Post
Twenhövel, W. u. Sohn,
Blumenhdlg. $\Rightarrow$

Hauptbahnhof:
Neumann, Irma, Tabakw.-
Fundstelle Hauptbahnhof $\Rightarrow$
Signalmeisterei $\Rightarrow$

Hbg.-Hbl., $\Rightarrow$
Bahnhofsvorstand $\Rightarrow$
Bahnhof-Wache Hamburg
Hauptbahnhof d. BbDir.
Hamburg $\Rightarrow$

Baununternehmung West-
mann G.m.b.H.,
Arlt, W., Maßschneid. $\Rightarrow$ II
Electro-As G.m.b.H., Verk.
Bürohmb. $\Rightarrow$ III

Frühlingst. Großefuhr,
Handelsges. m.b.H.,
Zweigniederl. Hamburg
Gellugel imp. $\Rightarrow$
DELCO Gross- und Außen-
handelsges. m.b.H.,
griech. Agrarprod. $\Rightarrow$

Gebel, R., Dr.,
Rechtsanw. $\Rightarrow$ VII
Müller, Alfr. A.,
das. $\Rightarrow$ IV

Wilhelm Schneider, Stahl-
rohrgerüste $\Rightarrow$ IV
Wilhelm Schneider Ver-
triebsgesellschaft für
Fertig-Produkte m.b.H.,
Asbestzement-Platten $\Rightarrow$ IV

Siemens & Evers,
Vertr. $\Rightarrow$ IV
Rowenta Metallwaren-
fabrik G.m.b.H. Offen-
bach a.M. Verk.Bü. $\Rightarrow$ I
Nordwestdeuschd. $\Rightarrow$ IV

Weidling, Hans,
Archit. $\Rightarrow$ V
Boetel, E.W., LederwVertr.
 $\Rightarrow$ V

Donau-Handel GmbH
Zweigniederl. Hamburg
 $\Rightarrow$ VI
City Lichtspieltheater
G.m.b.H. (Büro) $\Rightarrow$ VI
Grabowski, Alfr. Kfm. $\Rightarrow$ VI

Steindamm-Grundstücks-
u. Metro-Hotels m.b.H.,
Grand-Verwaltg. $\Rightarrow$ II
Kommanditgesellschaft
Steindamm-Grundstücks-
u. Metro-Hotels $\Rightarrow$ VI

Bramslow, Otto, Dr. jur.,
Rechtsanw. $\Rightarrow$ VII
Meyer, Fr. H., Dr.
Rechtsanw. $\Rightarrow$ VII

Steintwiete

Der Name läßt auf sehr frühe
Steinplasterung schließen
(benannt um 1250)

Bz: Hamb-Mitte, $\Rightarrow$
Stl: Hamb-Alstadt $\Rightarrow$ II
Siehe Plan der Innenstadt
Vom Rindmarkt links:

11 + Tietje, E., Ausschläger
G.G. Stubbe,
Vertr. $\Rightarrow$
Bano Peters & Co.,
Einf. u. Vertriebl. $\Rightarrow$

13 + Meyer, Rudolf,
Adr. Ausl der Höhe 2
Richard Kaske,
Bürobedarf $\Rightarrow$ E

Rietzke, Wilh., Konstr. $\Rightarrow$ I
Katzentellenbogen, H.,
Dreh.

Wegener, Dietr., Bäck. $\Rightarrow$ II
Bohmann, Joh., Arb. $\Rightarrow$ II
Reinfeldt, Karl, Kwl. $\Rightarrow$ II
Falke, Theodor, Masch. $\Rightarrow$ II
Berger, Wwe. E. $\Rightarrow$ III

Baersfeld, Erna,
Wascherei $\Rightarrow$ K
Rauf, Alois, Tischl. K

15 + Weiß, Annel.,
Bohmersweg 30
Pasternack, Gerh.,
Plasticerzeugn. $\Rightarrow$
Chemisches Handelslaborat.
Dr. Friedrich Weiß
Nachfolger $\Rightarrow$

Stärke, Armin, Dr. Ing.
vereid. Handelschem. $\Rightarrow$ I
Hill, Fr.-W., Dr. Chem.
Laborat. $\Rightarrow$ I

Arrenberg, W.,
vereid. Buchprüf. $\Rightarrow$ II
Hallenwachgesellschaft
m.b.H. $\Rightarrow$ II

Hatrako, Transporte,
Spedition Lagerung
Willi Hadlich $\Rightarrow$ III
Bund der Deutschen
Zollbeamten e. V. $\Rightarrow$ III

17 + Schröder, Margot u.
Charlotte Hencke, Verw:
Georg Kehlbahn & Sohn,
Friedrichsbrücke 4, $\Rightarrow$ 46 62 77

Romstedt, H., Gastst. $\Rightarrow$
E u. I
Jauschnegg, R.,
HdlstVertr. $\Rightarrow$ I

Weber, Margot, Serv. I
Karow, Bodo, Kalarb. I
Bera, Bertha, Kanten-
Hdl. $\Rightarrow$ II

Laq. Hamburg $\Rightarrow$ E
Adolf M. Holtorf, Imp.
Großhdlg. $\Rightarrow$ II
Sühr, Wilh., Buchm. $\Rightarrow$ E

Atlas Handelsiges. m.b.H.
Zweigniederl. Hamburg,
Lebensm-imp. $\Rightarrow$ II

19 + Neelsen, Frau A.,
Adr. Neumünster,
Luisenstraße 35
Vorbuch, P.,
Tabakswid. $\Rightarrow$ E

Neumann, Elisab., Kolw. $\Rightarrow$ E
Freund, Marianne, Rtn. I
Mahnke Emma, Rtn. I
Lobke, E., StAng. $\Rightarrow$ II

Buck, Erna, Kass. $\Rightarrow$ II
Herkenrath, Emilie, Rtn. III
Rietzke, H., MaurMstr. III
Feldmann, Walt, Maur. IV

21 + Rosche, Frau B.,
das.
Hoster, Peter, Mal. E
Bakowsky, Wwe.,
Henriette E.,
Michaelis, Anna,

Lill, Frau E., StArb. I
Brand, Anna, Arb. II
Bokemeyer, Frau A., Arb. II
Rosche, Herm., HHA. Ang. III
Rosche, Joh., Rtn. IV

Patzke, Brigitte $\Rightarrow$ II
23 + Peters, G., Dr. Erben
Verw.: Paul Str. $\Rightarrow$ I
Gr. Bursch 49 $\Rightarrow$ 34 25 80
Bellinghausen Wwe. F. I

Krause, Frau B.,
Penner, Willy, Kfm. $\Rightarrow$ II
Krob, J., Arb. IV

25 + Reimers, J., Kfm. $\Rightarrow$ E
Lidemann Wwe. Anna I
Bohm, W., Kfm. $\Rightarrow$ I
Dimsky, Magdalene II
Thur, Frau M., Arb.

Dall, E., KfmAng. IV
Richter, K., LagArb. IV

Vom Rindmarkt rechts:

12 + Behr, H., Adr.
Julius-Campe-Weg 10a
Augustinski, Gertrud E
Krause, Ilse, Gesch. $\Rightarrow$ E

Klink, H., Zimm.
Marx, Arth., Kwl. $\Rightarrow$ I
Müller, Walt, K., Kfm. $\Rightarrow$ I
Quednow, Maria, Gastw. $\Rightarrow$ I

Gerren, Gunther, Ing. $\Rightarrow$ II
Lehnert, W., Vertr. $\Rightarrow$ II
Loeber, Frau E., Verk. III
Melchert, C., Ang. III

Blank, Elisab., BkAng. III
Holst, G., Verk. III
Timm, Käthe, Spinnerin III
Wendt, Gertrud, BfStütz. IV

Hansel, G., Ofensez. IV

14 + Petersen, Ole,
Gr. Buechen 30
Rzeppa, Herb.,
Sägschleiferei $\Rightarrow$ E

Kor, Paula, FuhBetr. $\Rightarrow$ E
Mathe, Gerh., BauSchl. I
Reimer, H., LagMstr. II
Kalt, E., MaschBstr. III

Patschke, E., Rtn. III
Drenkahn, H., Gärt. II
Friedling, A., MaschB. II
Krause, Ella
Pohl, Gisela, Arb. III

Scheel, Wilh., Ang. $\Rightarrow$ III
Stephan, H., BauArb. III
Behrmann, Frau K., Näh. III
Schirmann, Sylvia,
Pelznäh. III

Rothbart, K., Gastron. IV
Schmidt, F., Kwl. IV
Brackhaus, Frau J., Rtn. IV
Dreier, K., Rtn. IV

Deinich, E., Kwl. V
3 + Derselbe
Kassold, A.,
BlumHdg. $\Rightarrow$ 40 42

5 + Bardenes, Alwin,
Dorotheenstr. 40 42
Burmahl, P., Ann. I
Dietz Wwe., A., Rtn. II

Pietich, Walt, Hafenarb. III
Henden, Eiqolf, Arb. III
Buttgereit, Frau M., III
Siebdrath Wwe., M. III

Grothgar, Wilh.,
ZeitungsHdlr. $\Rightarrow$ I
11 + Derselbe
Fritz Brandes,
Möbelhaus $\Rightarrow$ E

Huber, Frau M., Rtn. I
Krafft, Johanna, Rtn. I
Eichhardt, R., Bote I
Schneke, H., Kwl. II

Hillers, Wwe. A. II
Buthmann, H.,
Vertreter $\Rightarrow$ III
Neuking, P., Dr. med. $\Rightarrow$ III

Artz $\Rightarrow$ III
Kirmse, H., Schlacht. III
Lilischkies, Elisabeth,
Rtn. IV
Sinhart, L., Schmied IV

Von Alter Steinweg rechts:
2 + Heinz Wienke K.G.,
Getränke-Großhdlg. $\Rightarrow$
4 + Brandes, A.,
Dorotheenstr. 40/42
E u. OE

Fritz Brandes, Möbel $\Rightarrow$
Kassold, W.,
Blumenhdlg. $\Rightarrow$ OE
Rolf Wwe., G.
Blumenhdlg. $\Rightarrow$ OE

Briezke, Rolf, Dipl.Chem.

Vom Waidweg rechts:
2 + Zapf, H., KupfSchm.
4 + Duwe, O., Werkstr. $\Rightarrow$
Bolt, Friedr., Schiffslg.
44 + Zinke, G., Tang. $\Rightarrow$
6 + Zinke, W., JustOlasp.

8 + Maack, Edm.,
Saseler Kamp 20
Grünwaldt, P., Ang
Wode, W., Rtn
Voß, Helene, Rtn.

10 + Rieckmann Wwe. M.
Rieckmann W., KfmAng.
14 + Kadel, H. G., KfmAng.
Bahr, Gerh. Schloss.

16 + Bedau, H. u. Mtg.,
das.
Bedau, J., Feinmeh.
Köhler, Harald, Sattl.

16a Teudi, Paul, Adr. das.
Freyer, Ewald, Betonb.
18 + Jodtka, Fr.
20 + Diekmann, Inne, das.

Brandt, Friedr., BkBeamt.
Diekmann, K., Fliesenleg.
22 + Rose, Fenna u. Elfr.,
Adr. das.

Steinwegskoppel
Nach einer Koppel, die am
früheren Forst „Steinweg“
belegen war (Ben. 1950)

Bz.: Wandsbek, Ortsa.: Wald-
dörfer, Stl.: Volksdorf $\Rightarrow$ 2Vo I

Vom Waidweg links:

1 + Hätscher, Elsa
3 + Bohn, A., Tang.
5 + Granz, W., BkBeamt.
7 + Krzysieczko, Alois,
Kranführer

Steinwegpassage
Benannt um 1869

Im Anschluß an den Namen
des Alten Steinwegs, den sie
mit der Weststraße verbindet.

Bz: Hamb-Mitte, $\Rightarrow$
Stl: Neustadt $\Rightarrow$ 36
Siehe Plan der Innenstadt
Vom Alter Steinweg links:

1 + Rathen, F.,
Wilsdorfer Str. 62
Gross, E. u. H. Schwarz-
bich, Klempn. $\Rightarrow$ E

Gutheil, Wwe., Hilda I
Corbey, W., Seem. $\Rightarrow$ I
Becker, Wwe. A. I
Lobitzki, Martha II

Kleinfeidt, E., Hiltf. Arb. II
Drenkahn, H., Gärt. II
Friedling, A., MaschB. II
Krause, Ella

Pohl, Gisela, Arb. III
Scheel, Wilh., Ang. $\Rightarrow$ III
Stephan, H., BauArb. III
Behrmann, Frau K., Näh. III

Schirmann, Sylvia,
Pelznäh. III
Rothbart, K., Gastron. IV
Schmidt, F., Kwl. IV

Brackhaus, Frau J., Rtn. IV
Dreier, K., Rtn. IV
Deinich, E., Kwl. V

3 + Derselbe
Kassold, A.,
BlumHdg. $\Rightarrow$ 40 42

5 + Bardenes, Alwin,
Dorotheenstr. 40 42
Burmahl, P., Ann. I
Dietz Wwe., A., Rtn. II

Pietich, Walt, Hafenarb. III
Henden, Eiqolf, Arb. III
Buttgereit, Frau M., III
Siebdrath Wwe., M. III

Grothgar, Wilh.,
ZeitungsHdlr. $\Rightarrow$ I
11 + Derselbe
Fritz Brandes,
Möbelhaus $\Rightarrow$ E

Huber, Frau M., Rtn. I
Krafft, Johanna, Rtn. I
Eichhardt, R., Bote I
Schneke, H., Kwl. II

Hillers, Wwe. A. II
Buthmann, H.,
Vertreter $\Rightarrow$ III
Neuking, P., Dr. med. $\Rightarrow$ III

Artz $\Rightarrow$ III
Kirmse, H., Schlacht. III
Lilischkies, Elisabeth,
Rtn. IV
Sinhart, L., Schmied IV

Von Alter Steinweg rechts:
2 + Heinz Wienke K.G.,
Getränke-Großhdlg. $\Rightarrow$
4 + Brandes, A.,
Dorotheenstr. 40/42
E u. OE

Fritz Brandes, Möbel $\Rightarrow$
Kassold, W.,
Blumenhdlg. $\Rightarrow$ OE
Rolf Wwe., G.
Blumenhdlg. $\Rightarrow$ OE

Briezke, Rolf, Dipl.Chem.

Dienke, A., MaschB. I
Trautmann, Anna
Bucht, Frau G. II
Grenier, Katharina II

Kunert, Elsa III
Schröder, Wilhelmine,
Raumpfleg.
24 Bollwitt, F.

Bauklempneri $\Rightarrow$
26 + Cassens Wwe. u. Mit-
teig, Adr. Dr. Friedr. P.
Sieger, Poststr. 12

Degner, Ell., Text. $\Rightarrow$
28 + Dieselben
Grothgar, W.,
ZiqHdg. $\Rightarrow$

Wenigst, D., Dolm. $\Rightarrow$ I
Pubbig, Wwe., Martha I
Molzen, H., Kfm.

15a +
Krauger, Martha, Buchh. II
Berg, Jos., Aufstsch.
Krauger, Martha, Buchh. II

Engel Wwe., E., Rtn. III
Fröhlich, Margot, Verk. IV
Fröhlich, Lohar, Arb. IV
Trautmann, Karl, Fris.

15b +
Schosse, G., Rtn. IV
Haase, Hans, Schloss. IV

Steinwerder Kai
Benannt 1902. Die Insel Stein-
werder, die früher „Norder-
sand“ hieß, verdankt ihren
Namen dem großen Brande
Hamburgs 1842, als in
den Massen angesammel-
ten Schuttberge nach der ge-
sonnenen Insel ge-
schafft wurden. Bereits 1843
wurde die Insel im Volks-
mund „Steinwerder“ genannt.

Bz: Hamb-Mitte,
Ortsa.: Veddel-Rothenburgort
Stl: Steinwerder $\Rightarrow$ I

Steinwiesenweg
Flurbzeichnung: Die Stein-
wiesen führen ihren Namen
nach den vorgelagerten Stein-
en und eratischen Blöcken.

Bz: Elmstättel,
Ortsa.: Stellingen,
Ortsa.: Eidelstedt,
Stl: Eidelstedt $\Rightarrow$ Eid.

Vom Niendorfer Gehege
rechts:

33 + Schwark, K., Kfm.
Thomann, C., Elmst.,
Chiem Anna, Rtn. I
Becker, Wwe. A. I
Lobitzki, Martha II

Kleinfeidt, E., Hiltf. Arb. II
Drenkahn, H., Gärt. II
Friedling, A., MaschB. II
Krause, Ella

Pohl, Gisela, Arb. III
Scheel, Wilh., Ang. $\Rightarrow$ III
Stephan,